



## Erste Bilanz: Sechs Wochen im Amt als Bürgermeisterin

Nach sechs Wochen im Amt wird deutlich, wie groß die Verantwortung dieser Position ist. Gleichzeitig zeigen sich aber auch konkrete Gestaltungsspielräume, die aktiv genutzt werden sollen.

### Rahmenbedingungen

Eine zentrale Herausforderung stellen geringer werdende Spielräume in finanzieller Hinsicht dar. Diese beziehen sich auf den unfairen Finanzausgleich, also auf die Verteilung der durch den Bund erhobenen Steuergelder. Des Weiteren wird der Wille der Bundesregierung, die Neuverschuldung in Österreich einzudämmen, Kürzungen bei Förderungen aller Art bringen. Die Erhöhung der Ausgaben bezieht sich in erster Linie auf die stetig steigenden Kosten im Bereich der Gesundheit und Pflege sowie der Kinderbetreuung.

### Mut zu sagen, was wichtig ist

Auch wenn wir in der Marktgemeinde Velden im Vergleich zu anderen Gemeinden finanziell gut aufgestellt sind, müssen wir genau überlegen, was wirklich wichtig ist und auch bei reduziertem Budget so bleiben soll. In den nächsten Wochen werden wir alle Bereiche auf Optimierungen überprüfen und dann in den Gremien besprechen, woran wir festhalten wollen. Wir können aber jetzt schon sagen, dass neue kreative Ansätze sowie neue Lösungswege erforderlich sein werden. Klar ist, dass die Marktgemeinde Velden auch für kommende Generationen Sicherheiten in allen wichtigen Lebensbereichen bereitstellen will.

### Wichtige umgesetzte Projekte und Initiativen:

#### ► Postbus Shuttle

Ein flexibles Mobilitätsangebot für jedermann, mit 190 Haltepunkten allein in unserer Gemeinde und zu fairen Preisen (Näheres siehe auf Seite 17 und auf der Gemeindehomepage).

#### ► Hochwasserschutz Latschach/Bürgerinformation

Der Information der Bevölkerung folgt eine Befragung darüber, ob der derzeitige Hochwasserschutz finalisiert werden soll oder ob eine noch höhere Sicherheitsvariante mittels einer Erhöhung des Schutzes um 0,5 Meter umgesetzt werden soll (Näheres siehe auf Seite 11).

#### ► Fortsetzung Digitalisierung in der Verwaltung

Verwaltungsprozesse werden mit neuen technologischen Instrumenten überprüft und optimiert. Sitzungsprotokolle werden KI-gestützt erstellt und sparen so kostbare Mitarbeiter-Arbeitszeit.

### ► Frühjahrsputz für das Ortsbild

Nach einer Begehung des Zentrums von Velden wurde mit Unterstützung des Landes eine Reinigung der Begegnungszone (Shared Space) veranlasst. Weiters wurden Reinigungsaktivitäten, die zur Verschönerung des Ortsbildes beitragen, angeregt. Ein großes Dankeschön allen Veldnerinnen und Veldnern von Köstenberg bis St. Egidien, die den Frühjahrsputz ernst nehmen und so zu einem lebenswerten Velden beitragen.

### ► Zusammenarbeit mit anderen Gemeinden

Im neuen Projekt INKObA (Interkommunale Betriebsansiedlung) arbeiten alle Gemeinden im Bezirk Villach-Umland im Bereich neuer Betriebsansiedlungen zusammen. Der neu gegründete Wasserverband Kärnten hat das Ziel, Transportleitungen zwischen den Bezirksstädten zu stärken und Defizite in der Versorgung auszugleichen.

### ► Spenden für den Veldener Sozialfonds

Über eine großzügige Spende des Lions Club Velden konnten 6.000 Euro für unterstützenswerte Lebenslagen von Veldnerinnen und Veldnern eingesetzt werden.

### ► Spielplätze für unsere Kinder

Unser renovierter Spielplatz im Veldener Kurpark erfreut wieder Kinder von Einheimischen und Gästen. Durch eine großzügige Spende einer Gönnerin konnte er wieder attraktiviert und technisch überprüft werden. Herzliche Einladung an alle Kinder, dieses schöne Angebot zu nutzen. In Vorbereitung und Planung ist ein neuer Spielplatz in Köstenberg.

### ► Abschluss Schulprojekt mit unserer Partnerstadt Gemona

Anfang Mai jährte sich das schreckliche Erdbeben von 1976 zum 50. Mal. Dazu wurde von der Internationalen Schule und einer Partnerschule in Gemona ein Zeitzeugen-Projekt umgesetzt.

### ► Freiwilligentätigkeit in unserer Gemeinde

Erfreulich ist die Umsetzung von 7 neuen Projekten im Zeitraum April bis September 2026 (Näheres siehe auf Seite 9).

### ► Neuer Weg: „Gesprächs-Tische der Bürgermeisterin“

Zur Entwicklung neuer Ideen für Velden werden Bürger:innen zu sog. Gesprächen am „Runden Tisch“ eingeladen. Ziel ist es, neue und wichtige Projekte/Initiativen/Ideen anzusprechen, zu diskutieren und Lösungsansätze für deren Umsetzung zu suchen. Über unsere Gemeindegremien (Ausschüsse, Gemeindevorstand und Gemeinderat) sollen diese Vorschläge dann einer Umsetzung zugeführt werden. Anmeldungen dazu gerne unter [velden.direktion@ktn.gde.at](mailto:velden.direktion@ktn.gde.at).

**Ich freue mich schon, im nächsten Monat wieder über weitere Initiativen für und in unserer Marktgemeinde berichten zu dürfen!**  
**Ihre/Eure Margit Heissenberger**



## Standesamt



### GEBURTEN

**Emilio Schaller**, 17.04.2026,  
Lind ob Velden, Eltern: Carina  
und Manuel Schaller

**Marjan Berger**,

Lind ob Velden  
\* 25.01.54 † 06.04.26

**Anna Gerlinde Fritz**,

Lind ob Velden  
\* 21.07.35 † 06.04.26

**Gottfried Hutter**,

Velden  
\* 20.08.45 † 16.04.26

**Edeltraud Martl**,

Lind ob Velden  
\* 23.06.32 † 24.04.26

**Helga Felsberger**,

Lind ob Velden  
\* 12.10.49 † 25.04.26

**Ferdinand Guntram Mayer**,

Velden  
\* 09.05.44 † 25.04.26

## 29. KÄRNTNER BLUMENOLYMPIADE

Die 29. Kärntner Blumenolympiade, die durch die Fördergemeinschaft Garten in Zusammenarbeit mit dem Land Kärnten, der Landwirtschaftskammer Kärnten und der Kleinen Zeitung als Medienpartner veranstaltet wird, findet auch heuer wieder statt.

Der private Bewerb (B-Bewerb) bietet den Gemeindegewinnern in 7 Kategorien die Möglichkeit, sich mit ihren floralen Gestaltungen auf Gemeinde-, Regional- und Landesebene zu messen, und ist an eine Anmeldung der Gemeinde gebunden.

### Für die Teilnahme im Einzelbewerb gibt es 7 Kategorien:

- Hotels und Pensionen, Gasthöfe und Gewerbebetriebe
- Bauernhöfe (bewirtschaftet) und Buschenschänken, Urlaub am Bauernhof
- Der Garten als Nahrungsquelle - Nutzgärten (Gemüsegärten, Hochbeete, Naschhecken, Obst, ...)
- Rund ums Haus (Blumenschmuck am Haus, Vorgarten)
- Einzelfensterschmuck, Balkon & Terrasse, Dachgarten, Innenhof (Wohnblöcke, Mehrparteienhäuser)
- Gemeinschaftsprojekte (Dorfgemeinschaften, gemeinsamer Gemüsegarten, ...) & Sonderobjekte (Schrebergärten, Bildstöcke, ...)
- Garten als Erholungsraum (Wasser im Garten, Staudengarten, Wohlfühlcke, formaler Garten, Asiatgarten, Biodiversitätsgarten, ...)

Interessierte werden gebeten, sich **bis zum 29. Mai 2026** unter der Telefonnummer 04274 2102-10 (Eva Bacher oder per E-Mail: [eva.bacher@ktn.gde.at](mailto:eva.bacher@ktn.gde.at)) anzumelden.

Die Bewertung erfolgt durch eine fachlich kompetente Jury, die an bestimmten Tagen im Gemeindegebiet unterwegs ist. Nähere Informationen finden Sie unter [www.blumenolympiade.at](http://www.blumenolympiade.at).

## Termine



### RECHTSBERATUNG

Die nächste kostenlose Rechtsberatung findet **am Mittwoch, den 10.06.2026**, von 16.00 bis 18.30 Uhr im Gemeindeamt (Foyer/Festsaal, 2. Stock) statt. Voranmeldung unter Tel. 04274 2102-32.

### SPRECHSTUNDE NOTARIAT

Die nächste kostenlose Beratung durch das Notariat Rosegg findet **am Donnerstag, den 11.06.2026**, von 16.00 bis 18.00 Uhr im Gemeindeamt (Foyer/Festsaal, 2. Stock) statt. Voranmeldung unter Tel. 04274 2102-32.

### SPRECHSTUNDE PFLEGENAHVERSORGUNG - COMMUNITY NURSE SONJA MACK (DGKP)

Ohne Voranmeldung **jeden ersten Dienstag im Monat** von 9.00 bis 11.00 Uhr im Gemeindeamt. Zusätzlich nach Bedarf nach telefonischer Voranmeldung bei Frau Mack unter Tel. 0660 867 8920 oder per E-Mail an [sonja.mack@ktn.gde.at](mailto:sonja.mack@ktn.gde.at).

### PFLEGESTAMMTISCH

Der nächste Pflegestammtisch findet **am Mittwoch, den 03.06.2026**, um 15.00 Uhr statt.  
Ort: Gemeindeamt, im EG/Bibliothek.

Notarin Dr.<sup>in</sup> Sonja Friedl-Kuhn erklärt wichtige Themen wie:

- ✓ Erwachsenenvertreter
- ✓ Patientenverfügung
- ✓ Vorsorgevollmacht
- ✓ Erbrecht und Testament

in Grundzügen.

Nutzen Sie die Gelegenheit für Informationen, Austausch und Fragen!

### NEUROTH HÖRGERÄTE-SERVICE-TAG IN VELDEN

Die Firma Neuroth bietet **jeden ersten Montag im Monat** von 8.00 bis 12.00 Uhr ein kostenloses Service sowie eine Überprüfung für alle Hörgeräte (unabhängig von der Marke) in der Hauskrankenilfe Velden, Dr.-Fridolin-Unterwelz-Weg 1a, an. Barrierefreier Eingang über den Franz-Moro-Weg.

### TREFFPUNKT SEINERZEIT

Der Treffpunkt Seinerzeit findet in der Regel **mittwochs und donnerstags** von 13.00 bis 16.00 Uhr in den Räumlichkeiten der Hauskrankenilfe Velden statt (Hintereingang: Zufahrt über den Franz-Moro-Weg). Terminanfragen und Anmeldung bei Petra Teppan (Dipl. Demenzbegleiterin) unter Tel. 0676 84 91 79 103.

Achtung: Eine Teilnahme ist nur nach vorheriger Anmeldung möglich. Teilnahmegebühr: € 15,-.

## GLÜCKSPLATZERL

### Liebe Mitmenschen der Gesunden Gemeinde Velden!

Wir haben mit Glückskindern einer Schule aufgrund verschiedener Anlässe gemeinsam zum Thema *Bewertung durch Andere* gearbeitet und Folgendes festgestellt: Jeder Mensch ist anders und jeder ist besonders. Jeder sieht anders aus. Jeder hat eine andere Familie. Jeder hat eine andere Art, sich zu bewegen. Jeder hat eine andere Stimme. Jeder hat andere Stärken und Schwächen. Jeder hat Gefühle. Jeder hat andere Wünsche und Träume. Resümee: ICH bin ok und DU bist ok. Ich bin ICH und das ist GLÜCK - da waren sich die Kinder einig. 😊 Niemand wollte in einer anderen Haut stecken oder das Leben eines Anderen leben und daher wollten sie kühnlich etwas achtsamer mit dem Beurteilen/Bewerten sein. Diese Erkenntnis war wertvoll für alle. Vielleicht regt uns Erwachsene das auch zum Nachdenken an, bevor wir jemanden das nächste Mal vorschnell bewerten! *Karin, eure Glücksstifterin* 😊





## SAISONKARTE FÜR DAS VELDENER STRANDBAD SICHERN

Sichern Sie sich Ihre Saisonkarte ab Saisonstart (ca. Mitte Mai) **bis spätestens 31.05.2026** während der regulären Öffnungszeiten und profitieren Sie vom Preisvorteil.

- Saisonkarte Erwachsene: € 95,-
- Saisonkarte Jugendliche: € 55,-

Raiffeisen-Jugendclub-Mitglieder erhalten gegen Vorlage der Clubkarte eine Ermäßigung von € 10,- auf die Saisonkarte.

## Parkmöglichkeit beim Veldener Strandbad

Badegäste können bis 18.00 Uhr in der Casino-Parkgarage zum Tarif von € 4,10 parken.

## HALTE- UND PARKVERBOT IN DER BAHNHOFSTRASSE UMGESETZT:

### Mehr Sicherheit und bessere Verkehrslenkung

In der Bahnhofstraße wurde ein Halte- und Parkverbot umgesetzt. Die Maßnahme erfolgte aus verkehrssicherheitstechnischen Gründen und soll sowohl die Sicherheit aller Verkehrsteilnehmer:innen erhöhen als auch den Verkehrsfluss in diesem sensiblen Bereich nachhaltig verbessern.

Ausschlaggebend für die Entscheidung war insbesondere die Kombination aus regem Busverkehr und einer unübersichtlichen Kurvenführung, die in der Vergangenheit immer wieder zu gefährlichen Situationen führte. Durch abgestellte Fahrzeuge wurde die Sicht zusätzlich eingeschränkt, wodurch das Risiko von Unfällen oder kritischen Begegnungen zwischen Bussen, Pkw sowie Fußgänger:innen deutlich erhöht wurde.

Mit der Einführung des Halte- und Parkverbots soll die Bahnhofstraße nun besser befahrbar und übersichtlicher gestaltet werden. Vor allem Linienbusse, die diesen Abschnitt regelmäßig passieren, erhalten dadurch den notwendigen Platz, um sicher und ohne Behinderungen verkehren zu können.

Darüber hinaus stellt die neue Regelung einen wichtigen Lückenschluss innerhalb des bereits bestehenden Halte- und Parkverbots entlang der gesamten Umfahrungsstraße dar. Diese einheitliche Verkehrsregelung ist insbesondere im Hinblick auf die Entlastung, bzw. mögliche Sperren der B83 Kärntner Straße von großer Bedeutung. Im Fall von Verkehrsverlagerungen kann die Umfahrungsstraße somit ihre Funktion als leistungsfähige Ausweichroute besser erfüllen.

Für Verkehrsteilnehmer:innen steht mit dem Parkplatz Ost (hinter dem Warenhandelsgeschäft TEDi) in unmittelbarer Nähe eine komfortable und gut erreichbare Alternative zum Bahnhofsparkplatz zur Verfügung. Dadurch bleiben ausreichend Parkmöglichkeiten bestehen, ohne die Verkehrssicherheit in der Bahnhofstraße zu beeinträchtigen.

## AUSSTELLUNG ID AUSTRIA – MARKTGEMEINDE VELDEN AM WÖRTHER SEE

Wir möchten Sie darüber informieren, dass die Ausstellung der ID Austria ab sofort nur noch zu folgenden Zeiten möglich ist:

- **Dienstag: 09.00 Uhr – 11.00 Uhr**
- **Donnerstag: 14.00 Uhr – 16.00 Uhr**

Sollte es Ihnen nicht möglich sein, zu den o. a. Terminen zu kommen, können in begründeten Ausnahmefällen jedoch telefonisch (Tel.-Nr. 04274 2102) Termine vereinbart werden. Wir ersuchen um Verständnis, dass es auch während dieser Zeiten durchaus zu Wartezeiten kommen kann.

## FRÜHJAHRSPUTZ FÜR UNSER ORTSBILD, UNSERE SICHERHEIT UND UNSER MITEINANDER

Wir ersuchen alle Grundstückseigentümerinnen und Grundstückseigentümer, Hecken, Sträucher und Bäume entlang von Straßen, Gehsteigen und Wegen und des Sees regelmäßig zu kontrollieren und bei Bedarf zurückzuschneiden. So bleiben Wege gut benutzbar und die Verkehrssicherheit sowie der Blick auf den See für alle erhalten. Hinweis: Die erlaubte Heckenhöhe (im jeweiligen Bepflanzungsplan ersichtlich) beträgt im See- und Uferbereich 1,20 m.

Öffentliche Abfallbehälter sind für kleine Abfälle gedacht, die unterwegs anfallen – nicht für privaten Hausmüll. Hausmüll, Sperrmüll, Problemstoffe und Wertstoffe gehören in die dafür vorgesehenen Tonnen, Säcke, Sammelstellen oder zum Recyclinghof. So helfen Sie, Kosten zu vermeiden, die Umwelt zu schützen und unser Ortsbild sauber zu halten.

Für ein gutes Miteinander bitten wir Hundebesitzerinnen und Hundebesitzer, die geltenden Leinenpflichten zu beachten und Hundekot verlässlich zu entfernen. Die bereitgestellten Sackerl und Behälter helfen dabei, Wege, Wiesen, Spielbereiche und öffentliche Anlagen sauber zu halten.

*Danke an alle, die bereits mit gutem Beispiel vorangehen!*

## DIGITALE E-CARD

Mit dem Service „digitale e-card“ in den Apps der Sozialversicherung hat man die e-card jetzt auch auf dem Smartphone dabei. Gesundheitsdienstleisterinnen und Gesundheitsdienstleister erhalten mit der digitalen e-card den gleichen Zugriff wie mit der physischen e-card. An den gewohnten Prozessen ändert sich durch die digitale e-card nichts im Vergleich zur physischen e-card.

Weitere Informationen zur digitalen e-card unter [www.chipkarte.at/dec](http://www.chipkarte.at/dec). Die e-card Serviceline steht Ihnen wie gewohnt unter 050 / 124 33 22 zur Verfügung.

## POSTBUS SHUTTLE WÖRTHERSEE NORD – FLEXIBEL UNTERWEGS IN VELDEN!

Mit dem Postbus Shuttle Wörthersee Nord sind Sie in Velden am Wörther See bequem, flexibel und nachhaltig unterwegs. Ganz ohne fixen Fahrplan bringt Sie das Postbus Shuttle genau dann ans Ziel, wenn Sie es brauchen – im Alltag genauso wie in der Freizeit.

### Wir laden Sie ein:

**Von 01. Mai bis 31. Mai 2026** sind alle Fahrten kostenfrei! Die perfekte Gelegenheit, das neue Mobilitätsangebot auszuprobieren.

- Rund 350 Haltepunkte in Velden, Pörschach & Techelsberg
- Barrierefrei
- Ideal für Wege zum Strandbad, Einkaufen, Arzt, Restaurant oder Bahnhof
- Buchung über die Postbus Shuttle App oder telefonisch unter 0800 80 88 08
- Mehr Infos: [postbus-shuttle.at](http://postbus-shuttle.at)



Jetzt die App  
downloaden!

### Buchung:

Postbus Shuttle Wörthersee Nord-Fahrten können mit der Postbus Shuttle App (kostenlos erhältlich im App Store bzw. Play Store) oder telefonisch innerhalb der Betriebszeiten unter der Telefonnummer 0800 80 88 08 (Montag bis Sonntag 06:30 bis 20:00 Uhr) gebucht werden.



Die Marktgemeinde Velden am Wörther See  
nimmt Abschied von

## Guido Tschbull

Vizebürgermeister a. D.

der am 1. Mai 2026 verstorben ist.

Mit tiefer Trauer nehmen wir Abschied von Guido Tschbull, der unserer Gemeinde über viele Jahre hinweg mit großem Engagement und Verantwortungsbewusstsein diente. Von 1973 bis 1987 war er Mitglied des Gemeinderats, von 1979 bis 1985 im Gemeindevorstand tätig und von 1985 bis zu seinem Ausscheiden 1987 als 1. Vizebürgermeister aktiv. Velden wird ihm stets ein ehrendes Andenken bewahren und ihn in dankbarer Erinnerung behalten.

Für den Gemeinderat der  
Marktgemeinde Velden am Wörther See:  
**Dr.<sup>in</sup> Margit Heissenberger**  
Bürgermeisterin

## GESUNDE GEMEINDE

### – GESUNDHEITSTAG IN KÖSTENBERG

Am Freitag, den 12.06.2026 findet von 10.00 bis 15.00 Uhr der Gesundheitstag im Rahmen der Veranstaltungsreihe „Gesunde Gemeinde Velden“ in Köstenberg (Nähe Volksschule Köstenberg) statt. Eröffnung um 10.00 Uhr durch Bürgermeisterin Dr.<sup>in</sup> Margit Heissenberger mit den Kindern der Volksschule Köstenberg und des Kindergartens Köstenberg.

Wieder dabei: Blutdruck- und Langzeitzuckermessung, Seh- und Hörtest, Lungenfunktionstest, Therapie-Hunde-Team Kärnten, ASKÖ: Hopsi Hopper, Kasperltheater, Seminarbäuerinnen u. v. m.